


GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

 SITZUNG VOM
UHR
10.06.2026

 SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhäuser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Schadensfall 2026/117465 - AC 2026/1543:
Zahlung des Selbstbehaltes an die
Versicherung Reale Mutua Gerenza Torino.**
**Sinistro 2026/117465 - AC 2026/1543:
Pagamento della franchigia alla società
assicurativa Reale Mutua Gerenza Torino.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

Am 27.03.2026 entstand beim Passieren eines Abflussgitters auf einer Gemeindestraße in der Ortschaft Innerratschings ein Sachschaden am Fahrzeug des Herrn Helfer M.

Der Schaden wurde von der Gemeinde Ratschings an die Versicherungsgesellschaft Assiconsult GmbH gemeldet, welche die Meldung an die Reale Mutua di Assicurazioni - Gerenza Torino weiterleitete (Polizze Haftpflicht – Vollschutz für alle Risiken).

Mit Mitteilung vom 03. Juni 2026 informierte die Assiconsult GmbH, dass Reale Mutua di Assicurazioni - Gerenza Torino der geschädigten Partei einen Betrag von Euro 560,90 ausbezahlt hat.

Die Polizze sieht einen Selbstbehalt von 10 % vor, wobei dieser mindestens Euro 200,00 und maximal Euro 2.000,00 beträgt. Im vorliegenden Fall liegt der Selbstbehalt bei Euro 200,00 .

Folglich hat die Gemeinde Ratschings diesen Betrag an die Versicherungsgesellschaft Reale Mutua di Assicurazioni – Gerenza Torino zu entrichten.

Nach Einsichtnahme:

in die Satzung dieser Gemeinde;

in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

in das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (7/4dBb0QwoczKxqQMZCDHW+Lzu/kzCmRz4MFKxK-tYds=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (umCxj14T/rEYZ8P0/RIN1LN0uG+QIpjQql+aQAYCe2U=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen an die Versicherungsgesellschaft Reale Mutua di Assicurazioni – Agentur Gerenza Torino den Selbstbehalt in Höhe von Euro 200,00, gemäß Einforderungsschreiben vom 29.05.2026, zu zahlen.
2. Vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.
3. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
1684	2026	10051.10.40100	100503	200,00 €

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

In data 27.03.2026, durante il transito su una griglia di scarico situata su una strada comunale nella località di Racines di Dentro, si è verificato un danno materiale al veicolo del sig. Helfer M.

Il sinistro è stato segnalato dal Comune di Racines alla compagnia assicurativa Assiconsult Srl, la quale ha trasmesso la denuncia alla Reale Mutua di Assicurazioni – Gerenza Torino (polizza di responsabilità civile – copertura totale per tutti i rischi).

Con comunicazione del 03 giugno 2026, la Assiconsult Srl ha informato che la Reale Mutua di Assicurazioni – Gerenza Torino ha liquidato alla parte danneggiata un importo pari a euro 560,90.

La polizza prevede una franchigia del 10%, con un importo minimo di euro 200,00 e massimo di euro 2.000,00. Nel caso in oggetto, la franchigia ammonta a euro 200,00.

Di conseguenza, il Comune di Racines è tenuto a corrispondere tale importo alla compagnia assicurativa Reale Mutua di Assicurazioni – Gerenza Torino.

Visto:

lo Statuto di questo Comune;

il bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;

il Documento Unico di Programmazione 2026-2028;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (7/4dBb0QwoczKxqQMZCDHW+Lzu/kzCmRz4MFKxK-tYds=)

parere contabile Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (umCxj14T/rEYZ8P0/RIN1LN0uG+QIpjQql+aQAYCe2U=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Per i motivi esposti nelle premesse, di versare alla società assicurativa Reale Mutua di Assicurazioni - Agenzia Gerenza Torino l'importo di franchigia di euro 200,00 , come da lettera di sollecito del 29 maggio 2026.
2. La presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03/05/2018, n. 2.
3. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindefusschuss Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)